



C/2025/4084

23.7.2025

Zveřejnění žádosti o změnu tradičního výrazu v odvětví vína v souladu s čl. 28 odst. 3 a článkem 34 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu

„Federweisser“

(C/2025/4084)

Ve lhůtě dvou měsíců ode dne tohoto zveřejnění mohou orgány členského státu nebo třetí země či fyzická nebo právnická osoba s oprávněným zájmem podat Komisi námitku v souladu s čl. 22 odst. 1 a čl. 27 odst. 1 prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/34⁽¹⁾.

ŽÁDOST O ZMĚNU TRADIČNÍHO VÝRAZU

„Federweisser“

Datum přijetí: 24.1.2025

Počet stran (včetně této): 3

Jazyk žádosti o změnu: němčina

Číslo spisu: Ares(2025)601034

Tradiční výraz, u kterého se žádá o změnu: **Federweisser**

Jméno právnické nebo fyzické osoby, která o změnu žádá: Spolkové ministerstvo pro výživu a zemědělství

Úplná adresa (název a číslo ulice, obec a PSČ, země): Rochusstraße 1, D-53123 Bonn, Německo

Státní příslušnost:

Telefon, fax, email: Tel.: +49 228995293622, +49 228995294262 Email: 414@bmel.bund.de

Popis změny

1. Název vyžadující ochranu jako tradiční výraz by měl zahrnovat další výraz:

nyní: „Tradiční výraz: Federweisser“

poté: „Tradiční výraz: Federweisser/Federweißer“.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/34 ze dne 17. října 2018, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, o řízení o námitce, změny specifikace výrobku, evidenci chráněných názvů, zrušení ochrany a používání symbolů, a k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o vhodný systém kontrol (Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/34/oj).

2. Dotčená chráněná označení původu nebo chráněná zeměpisná označení by měla být rozšířena:
nyní: „Specifikace jakosti:
— Víno s chráněným zeměpisným označením (CHZO)“
poté: „Specifikace jakosti:
— Víno s chráněným označením původu (CHOP)
— Víno s chráněným zeměpisným označením (CHZO)“.
3. Dotčený druh výrobku z révy vinné by měl být změněn:
nyní: „dotčený druh nebo druhy výrobku z révy vinné:
— víno“
poté: „dotčený druh nebo druhy výrobku z révy vinné:
— „částečně zkvašený hroznový mošt“.
4. Shrnutí definice a podmínek použití by mělo být změněno:
nyní: „Shrnutí definice / podmínek pro použití:
Částečně zkvašený hroznový mošt pocházející z Německa se zeměpisným označením nebo z jiných států EU; zeměpisná označení z vinařské oblasti ‚vin de pays‘; ‚Federweißer‘: nejběžnější označení pro částečně zkvašený hroznový mošt s ohledem na regionální rozmanitost označení.“
poté: „Částečně zkvašený hroznový mošt z čerstvého hroznového moštu s chráněným zeměpisným označením nebo chráněným označením původu pocházející z členského státu, který je určen k přímé spotřebě.“

Vysvětlení důvodů změny

K bodu 1: Tato změna povede k zahrnutí obou výrazů, které se běžně vyskytují v Německu.

K bodu 2: Podle vnitrostátních právních předpisů není použití výrazu omezeno na víno s chráněným zeměpisným označením. To nebylo dříve v právu EU obsaženo, a proto by mělo být vyjasněno.

K bodu 3: Podle vnitrostátních právních předpisů lze výraz „Federweisser/Federweißer“ použít pouze pro výrobek spadající do kategorie výrobků z révy vinné „částečně zkvašený hroznový mošt“ podle bodu 11 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013. Z tohoto důvodu by měl být stávající druh výrobku z révy vinné „víno“ uvedený v bodě 1 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 nahrazen.

K bodu 4: Tato změna zohledňuje změny, které byly od té doby provedeny ve vnitrostátním právu, a podmínky, které se nyní vztahují na používání tohoto výrazu.

Jméno níže podepsaného:

Podpis:
